



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 26 января 2021 г. № 151-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о научно-техническом сотрудничестве

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобрнауки России согласованный с МИДом России и Роспатентом предварительно проработанный с Норвежской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о научно-техническом сотрудничестве (прилагается).

Поручить Минобрнауки России провести переговоры с Норвежской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



М.Мишустин

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Королевства Норвегия
о научно-техническом сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Норвегия, именуемые в дальнейшем "Стороны",

принимая во внимание опыт, накопленный двумя государствами в области науки и технологий,

признавая, что Российская Федерация и Королевство Норвегия осуществляют научно-техническую деятельность в областях, представляющих взаимный интерес,

учитывая, что научно-техническое сотрудничество является одной из основных областей двусторонних связей и важным элементом крепких дружественных отношений между Сторонами,

принимая во внимание, что укрепление научно-технического сотрудничества служит благу государств обеих Сторон,

согласились о нижеследующем:

Статья 1
Определения

В настоящем Соглашении используются следующие определения:

"интеллектуальная собственность" понимается в значении, указанном в статье 2 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, от 14 июля 1967 года;

"конфиденциальная информация" - информация, имеющая действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу ее неизвестности третьим лицам, к которой у третьих лиц нет доступа на законном основании и обладатель которой принимает меры по обеспечению ее конфиденциальности;

"наука" - все области исследовательской деятельности;

"охраноспособный объект" понимается как результаты совместных исследований, которые могут стать объектом правовой охраны в качестве интеллектуальной собственности;

"предшествующая интеллектуальная собственность" - интеллектуальная собственность, полученная участниками вне рамок совместной деятельности, использование которой необходимо для осуществления совместной деятельности;

"совместная деятельность" - деятельность, в том числе проведение совместных исследований, которую участники осуществляют или поддерживают в соответствии с настоящим Соглашением;

"совместное исследование" - исследовательская деятельность, проводимая участниками совместно, финансовая поддержка которой оказывается одной или обеими Сторонами в ходе реализации настоящего Соглашения;

"создаваемая интеллектуальная собственность" - интеллектуальная собственность, полученная участниками как результат совместного исследования;

"участник" - государственный орган, научная организация, образовательная организация высшего образования или любое другое юридическое или физическое лицо, вовлеченное в совместную деятельность.

Статья 2

Цель

Целью настоящего Соглашения является развитие и укрепление отношений между участниками совместной деятельности в Российской Федерации и Королевстве Норвегия, способствующих научно-техническому сотрудничеству и продвижению такого сотрудничества на взаимовыгодной и сбалансированной основе.

Статья 3

Принципы

Совместная деятельность основывается на следующих принципах:

- а) взаимная выгода Сторон на основе равного распределения благ;
- б) распределение равных возможностей между всеми участниками совместной деятельности;
- в) справедливое отношение к участникам;
- г) своевременный обмен информацией, которая может влиять на совместную деятельность.

Статья 4

Формы совместной деятельности

Стороны способствуют развитию различных форм научно-технического сотрудничества путем стимулирования совместной деятельности, включая следующее:

реализация совместных исследований, в том числе научные, технологические и инновационные проекты;

обмен научно-технической информацией, оборудованием и научными материалами, документацией и научной литературой;

обмен специалистами, в том числе молодыми учеными, в целях реализации программ, проектов и других инициатив, направленных на развитие научно-технического сотрудничества;

содействие развитию контактов между научными организациями и образовательными организациями высшего образования обеих стран;

организация и проведение совместных семинаров, симпозиумов, конференций, научных ярмарок и других мероприятий научного характера;

обмен информацией о практических действиях, законах, положениях и программах, касающихся сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, и содействие развитию научной и (или) инновационной инфраструктуры.

Статья 5

Отдельные соглашения

1. Совместная деятельность осуществляется в соответствии с национальным законодательством и международными обязательствами Российской Федерации и Королевства Норвегия.

2. При участии в совместном исследовании участники заключают отдельные соглашения. Указанные соглашения охватывают, в частности, предмет и формы сотрудничества, интеллектуальную собственность и конфиденциальную информацию, применение и коммерческое использование полученных результатов, финансовые вопросы, процедуру урегулирования споров, использование исследовательского оборудования и правила использования оборудования.

Статья 6 Расходы

Если иное не предусмотрено в отдельных соглашениях, заключенных в соответствии со статьей 5 настоящего Соглашения, каждая Сторона или участники оплачивают все расходы, связанные с их участием и деятельностью их персонала, участвующего в совместной деятельности Сторон в рамках настоящего Соглашения.

Статья 7 Доступ персонала и оборудования

Каждая Сторона прилагает все возможные усилия для содействия обеспечению доступа на территорию своего государства и выезда с нее лиц, ввоза и вывоза исследовательских платформ, материалов, образцов, данных и оборудования участников, необходимых для достижения целей настоящего Соглашения.

Вопросы въезда (выезда) и пребывания участников - физических лиц и представителей участников - юридических лиц, а также ввоза (вывоза) оборудования, используемого в проектах и программах в рамках настоящего Соглашения, на территорию (с территории) Российской Федерации и Королевства Норвегия, регулируются в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и их международными обязательствами.

Статья 8 Интеллектуальная собственность

1. Стороны обеспечивают эффективную охрану прав на объекты интеллектуальной собственности, создаваемые и (или) используемые в ходе совместной деятельности, в соответствии с национальным законодательством государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются государства Сторон.

2. Правовые отношения, связанные с интеллектуальной собственностью и конфиденциальной информацией, возникающие в ходе совместной деятельности, регулируются в соответствии с приложением, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 9 Реализация

1. Уполномоченными органами, отвечающими за реализацию настоящего Соглашения, являются:

со стороны Российской Федерации - Министерство науки и высшего образования Российской Федерации;

со стороны Королевства Норвегия - Министерство торговли, промышленности и рыболовства и Министерство образования и науки.

Стороны уведомляют друг друга по дипломатическим каналам об изменении своих уполномоченных органов и сферы их компетенции.

2. Стороны создают двустороннюю рабочую группу по научно-техническому сотрудничеству, которая координирует действия, связанные с осуществлением настоящего Соглашения, и действует в рамках Межправительственной Российско-Норвежской комиссии по экономическому, промышленному и научно-техническому сотрудничеству, учрежденной Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о торговле и экономическом сотрудничестве от 26 марта 1996 года. Рабочая группа выполняет следующие задачи:

а) определение приоритетных областей научно-технического сотрудничества;

б) составление рекомендаций Сторонам о реализации настоящего Соглашения, включая предложения о совместной деятельности;

в) оценка текущих инициатив в целях продвижения и расширения сотрудничества в соответствии с положениями настоящего Соглашения;

г) анализ результатов сотрудничества в соответствии с настоящим Соглашением;

д) обмен информацией и опытом по вопросам научно-технической политики;

е) обсуждение других вопросов, касающихся реализации настоящего Соглашения;

ж) подготовка отчета для ежегодных сессий Межправительственной Российско-Норвежской комиссии по экономическому, промышленному и научно-техническому сотрудничеству.

Заседания рабочей группы проводятся поочередно в Российской Федерации и Королевстве Норвегия.

Статья 10
Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания.
2. Настоящее Соглашение действует в течение 5 лет, и его действие автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону в письменной форме о прекращении действия настоящего Соглашения не позднее чем за 6 месяцев до истечения срока действия соответствующего 5-летнего периода.
3. Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на права или обязательства, вытекающие из каких-либо соглашений в соответствии со статьей 5 настоящего Соглашения.
4. Все разногласия между Сторонами, возникающие в связи с толкованием, применением или реализацией положений настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров.
5. Настоящее Соглашение может быть изменено по взаимному письменному согласию Сторон.

Совершено в городе " " 20 г.
в 2 экземплярах, каждый на русском, норвежском и английском языках.
Все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий для целей толкования будет использоваться текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Королевства Норвегия

ПРИЛОЖЕНИЕ
к Соглашению между
Правительством Российской Федерации
и Правительством Королевства Норвегия
о научно-техническом сотрудничестве

Интеллектуальная собственность и конфиденциальная информация

I. Общие положения

1. Настоящее приложение является неотъемлемой частью Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Норвегия о научно-техническом сотрудничестве (далее соответственно - Стороны, Соглашение) и касается вопросов охраны, распространения, использования и распределения интеллектуальной собственности, а также доступа, раскрытия и распространения конфиденциальной информации в ходе совместной деятельности в рамках Соглашения.

2. Положения настоящего приложения применяются ко всем случаям осуществления совместной деятельности и регулируют правовые отношения, связанные с интеллектуальной собственностью и конфиденциальной информацией, возникающие в ходе совместной деятельности, если иное не оговорено в отдельных соглашениях.

3. Настоящее приложение не изменяет и не влияет на порядок распределения интеллектуальной собственности между Стороной и ее участниками, установленный национальным законодательством государства этой Стороны.

II. Охрана интеллектуальной собственности

1. К совместной деятельности Сторон применяются следующие принципы:

надлежащая правовая охрана интеллектуальной собственности, полученной и (или) используемой в ходе совместной деятельности;

недискриминационное обращение с участниками совместной деятельности;

фиксация (в письменной форме) факта совместного создания объекта интеллектуальной собственности;

принцип осуществления должного учета вкладов Сторон и (или) участников при распределении между ними создаваемой интеллектуальной собственности и доходов, связанных с такой интеллектуальной собственностью.

2. Каждый участник имеет право использовать создаваемую интеллектуальную собственность для своих собственных некоммерческих нужд.

3. Передача и использование конфиденциальной информации и предшествующей интеллектуальной собственности допускается только после принятия получающей Стороной необходимых мер по обеспечению их правовой охраны.

4. Участники определяют результаты совместных исследований, которые могут охраняться в качестве объектов интеллектуальной собственности (далее - охраноспособные объекты), своевременно информируют друг друга о таких результатах и незамедлительно взаимодействуют с целью осуществления регистрации охраноспособных объектов или выполнения других процедур по обеспечению их правовой охраны.

5. Участники совместных исследований принимают решение о том, должны ли охраноспособные объекты охраняться в качестве интеллектуальной собственности или быть сохранены в качестве конфиденциальной информации, и сотрудничают в целях осуществления регистрации или выполнения действий для обеспечения надлежащей правовой охраны этих объектов. Участники гарантируют неразглашение информации о результатах совместных исследований до принятия такого решения и выполнения процедур, необходимых для обеспечения такой охраны.

6. Заявки на изобретения и полезные модели, созданные в Российской Федерации, в первую очередь подаются в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности Российской Федерации, а заявки на изобретения, созданные в Королевстве Норвегия, в первую очередь подаются в Управление промышленной собственностью Королевства Норвегия.

7. По запросу любой из Сторон или любого участника Стороны и участники незамедлительно консультируются друг с другом с целью обеспечения охраны и распределения интеллектуальной собственности

в третьих странах, применяя положения раздела II настоящего приложения.

8. На исследователей, ученых и иных специалистов одной Стороны, привлеченных к работе в какой-либо организации другой Стороны, распространяются правила внутреннего регулирования принимающей организации в том, что касается интеллектуальной собственности и возможных связанных с ней вознаграждений и выплат. Лицам, определенным в качестве изобретателей или авторов объектов интеллектуальной собственности, будет предоставляться национальный режим в отношении вознаграждений и других выплат, включая роялти, установленных в принимающей организации.

III. Отдельные соглашения

1. В отдельных соглашениях, предусмотренных в статье 5 Соглашения, определяется предшествующая и создаваемая интеллектуальная собственность, которая будет создана, использована или передана в ходе совместных исследований.

2. Отдельные соглашения регулируют такие вопросы, как распределение и использование интеллектуальной собственности и конфиденциальной информации (ноу-хау), виды и объем использования интеллектуальной собственности, условия и порядок распоряжения интеллектуальной собственностью и конфиденциальной информацией на территории государств Сторон и на территории третьих государств.

3. Отдельные соглашения определяют конкретные меры по обеспечению конфиденциальности информации, условия и порядок предоставления доступа к такой конфиденциальной информации третьим лицам, а также процедуры обращения с конфиденциальной информацией после завершения совместной деятельности.

IV. Авторское право и смежные права

1. Авторские и смежные права охраняются в соответствии с национальным законодательством и международными договорами государств Сторон.

2. Каждому участнику предоставляется безвозмездная неисключительная лицензия, действующая на территории всего мира и в течение всего срока действия исключительного права, на перевод, воспроизведение, адаптацию, передачу и публичное распространение

статей, отчетов, научных и технических книг и других охраняемых произведений, созданных в ходе совместной деятельности в рамках Соглашения. Данное положение не распространяется на произведения, охраняемые в качестве конфиденциальной информации. Все экземпляры публично распространяемых произведений должны содержать имена авторов, если только автор не пожелал выступить под вымышленным именем (псевдонимом) или анонимно.

V. Конфиденциальная информация

1. Конфиденциальная информация должна быть надлежащим образом обозначена как таковая путем проставления отметки "Конфиденциально".

Ответственность за такое обозначение возлагается на Сторону или участника, заявившего о желании обеспечить ее конфиденциальность.

Каждая Сторона и (или) ее участники обеспечивают охрану конфиденциальной информации в соответствии с национальным законодательством и процедурами государства своей Стороны, а также положениями отдельных соглашений.

2. Конфиденциальная информация не может быть раскрыта или передана третьей стороне без предварительного письменного согласия Стороны или участника, передавшего эту информацию. Конфиденциальная информация, передаваемая в рамках Соглашения, используется исключительно в целях, предусмотренных в договоре о ее передаче. Для других целей она может быть использована только с письменного согласия передавшей ее Стороны или участника.

3. Прекращение совместной деятельности не влечет прекращения прав и обязательств участников в отношении конфиденциальной информации, использованной и (или) переданной в ходе совместной деятельности, если иное не оговорено в отдельном соглашении. Правила использования, передачи и раскрытия конфиденциальной информации после прекращения совместной деятельности определяются в отдельных соглашениях.

VI. Разрешение споров

1. Все вопросы и разногласия, возникающие в рамках реализации настоящего приложения, разрешаются участниками путем переговоров.

2. Все вопросы, споры и разногласия, возникающие в связи с настоящим приложением, которые не могут быть разрешены путем переговоров между участниками, могут быть переданы участниками в рабочую группу, предусмотренную статьей 9 Соглашения, если другие средства разрешения споров не будут оговорены в отдельном соглашении.
